oppo

Copyright © Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. 2021. All rights reserved.

oppo

厂家代码/物料代码

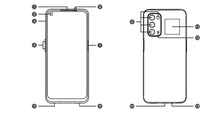
Quick guide

5212485 V0.2

English

## Greetings from OPPO Mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit OPPO official website to get more information about the phone.



- Receiver
- Front Camera
- SIM Card Tray
- Volume Key
- Earphone Jack
- Proximity Sensor and Light Sensor
- Power Key / Screen Lock Key / Fingerprint Scanner
- Speaker
- Rear Camera
- USB Jack
- NFC
- Flash
- MIC

## How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the OPPO boot animation is displayed to reboot the phone.

## Regulatory

Steps to search Regulatory : Go to Settings—About phone—Regulatory

## How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use OPPO Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.

1. If your previous phone was a non-OPPO Android phone, search "OPPO Clone Phone" in the Google Play store and install the app. You can also scan the QR code below to install it. If your previous phone was an OPPO phone, you don't need to install this app. Then run Clone Phone on both phones and follow the on-screen instructions.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. If your previous phone was an iPhone, run "Clone Phone" on your new phone, and follow the onscreen instructions to migrate your data from your iCloud account.

## Accessories and Software Information

You are provided with the following standard accessories:
1 Phone, 1 Charger, 1 Earphone, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

The product software version is: ColorOS V11.1
For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at www.oppo.com/en/certification.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

## Specification

| | | |
|---|---|---|
| Product | CPH2195/CPH2197 | |
| Main screen parameter | 16.5cm(6.5") | |
| Dimension | 162.9×74.7×8.4(mm) | |
| Battery | 4890mAh/18.92Wh(Min)<br>5000mAh/19.35Wh(Typ) | |
| Camera | 48Megapixels+8Megapixels<br>+2Megapixels+2Megapixels Rear<br>16Megapixels Front | |
| Operating temperature | 0°C-35°C | |
| **SAR Values** | CE SAR | 0.922W/kg(Head)<br>1.290W/kg(Body) |
| | RCM SAR | 0.922W/kg(Head)<br>1.290W/kg(Body) |
| | FCC SAR | 1.19W/kg(Head)<br>0.67W/kg(Body)<br>0.98W/kg(Hotspot) |

Note: The SAR values above are the highest values reported for this device.

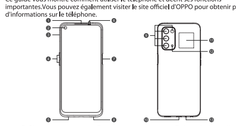
## Radio Waves Specifications

| Radio | Frequency | Max. Output Power |
|---|---|---|
| GSM | 850MHz | 32.5±1dBm |
| | 900MHz | 32.5±1dBm |
| | 1800MHz | 29.5±1dBm |
| | 1900MHz | 29.5±1dBm |
| WCDMA | Bands 1/2/4 | 23.5±1dBm |
| | Bands 5/6/8/19 | 24±1dBm |
| LTE FDD | Bands 1/2/3/4/12/17/66 | 23.5±1dBm |
| | Bands 5/8/18/19/20/26/28 | 24±1dBm |
| | Band 7 | 23.2±1dBm |
| LTE TDD | Bands 38/39/41 | 23.5±1dBm |
| | Band 40 | 23±1dBm |
| 5G NR | n1/n3/n7/n38/n40/n41/n77/n78 | 23±1.2dBm |
| | n5/n8/n20/n28 | 24±1.2dBm |
| Bluetooth | 2.4-2.4835GHz | 9±2dBm(EIRP) |
| 2.4G Wi-Fi | 2.4-2.4835GHz | 15±2dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5.15-5.33GHz ; 5.47-5.725GHz | 14±2dBm(EIRP) |
| | 5.725-5.85GHz | 11.5±2dBm(EIRP) |
| NFC | 13.56MHz | 42dBμA/m @10m |

Français

## OPPO Mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre comment utiliser le téléphone et décrit ses fonctions importantes.Vous pouvez également visiter le site officiel d'OPPO pour obtenir plus d'informations sur le téléphone.



- Récepteur
- Appareil photo frontal
- Tiroir SIM
- Touches volume
- Prise d'écouteur
- Capteur de proximité et de lumière
- Touche marche/arrêt & Capteur d'empreintes
- Haut parleur
- Appareils photo arrière
- Prise USB
- NFC
- Flash
- Micro

## Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et de volume haut enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage OPPO s'affiche pour redémarrer le téléphone.

## Réglementaire

Étapes à suivre pour rechercher la réglementation : Accédez à Paramètres — À propos du téléphone — Réglementation

## Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone vers un nouveau

Grâce à OPPO Clone Phone, vous pouvez facilement transférer photos, vidéos, musique, contacts, messages, applications, etc. depuis votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone.

1. Si votre appareil précédent était un téléphone Android autre que OPPO, cherchez l'application « OPPO Clone Phone » dans Google Play et installez-la. Vous pouvez aussi lire le code QR ci-dessous pour l'installer. Si votre appareil précédent était un téléphone OPPO, vous n'avez pas besoin d'installer cette application. Ensuite, exécutez Clone Phone sur les deux appareils et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si votre appareil précédent était un iPhone, exécutez « Clone Phone » sur votre nouveau téléphone et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour migrer vos données depuis votre compte iCloud.

## Informations sur les accessoires et le logiciel

Les accessoires standards suivants vous sont fournis:
1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Ecouteurs, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 coque de protection.
Version logicielle: ColorOS V11.1
Pour obtenir les informations les plus récentes sur les accessoires et le logiciel, consultez la Déclaration de Conformité (DC) sur www.oppo.com/en/certification.

N-Mark est une marque de NFC Forum, Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Paramètres de fonctionnement

| | | |
|---|---|---|
| Modèle | CPH2195/CPH2197 | |
| Taille de l'écran principal | 16,5cm(6,5 pouces) | |
| Dimensions | 162,9×74,7×8,4(mm) | |
| Batterie | 4890mAh/18,92Wh(Min)<br>5000mAh/19,35Wh(Typ) | |
| Appareil photo | 48-mégapixels+8-mégapixels<br>+2-mégapixels+2-mégapixels Arrière<br>16-mégapixels avant | |
| Température de fonctionnement | 0°C–35°C | |
| **Valeurs DAS** | CE SAR | DAS tête (0,922W/kg)<br>DAS tronc (1,290W/kg)<br>DAS membres (2,729W/kg) |
| | FCC SAR | DAS tête (1,19W/kg)<br>DAS tronc (0,67W/kg)<br>DAS Point chaud (0,98W/kg) |

Remarque : Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées mesurées pour cet appareil.

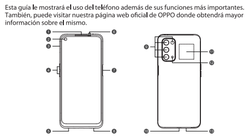
## Spécifications concernant les ondes radio

| Radio | Fréquence | Puissance de sortie max. |
|---|---|---|
| GSM | 850MHz | 32,5±1dBm |
| | 900MHz | 32,5±1dBm |
| | 1800MHz | 29,5±1dBm |
| | 1900MHz | 29,5±1dBm |
| WCDMA | Bands 1/2/4 | 23,5±1dBm |
| | Bands 5/6/8/19 | 24±1dBm |
| LTE FDD | Bands 1/2/3/4/12/17/66 | 23,5±1dBm |
| | Bands 5/8/18/19/20/26/28 | 24±1dBm |
| | Band 7 | 23,2±1dBm |
| LTE TDD | Bands 38/39/41 | 23,5±1dBm |
| | Band 40 | 23±1dBm |
| 5G NR | n1/n3/n7/n38/n40/n41/n77/n78 | 23±1,2dBm |
| | n5/n8/n20/n28 | 24±1,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 9±2dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 15±2dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,33GHz ; 5,47-5,725GHz | 14±2dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 11,5±2dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42dBμA/m @10m |

Español

## Bienvenido a OPPO Mobile

Esta guía le mostrará el uso del teléfono además de sus funciones más importantes. También, puede visitar nuestra página web oficial de OPPO donde obtendrá mayor información sobre el mismo.



- Auricular
- Cámara frontal
- Bandeja de la tarjeta SIM
- Botones de volumen
- Jack 3.5
- Sensor de proximidad y luz
- Botón de encendido / Escáner de huellas digitales
- Altavoz
- Cámara trasera
- USB-C
- NFC
- Flash
- Micrófono

## Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de OPPO para forzar el reinicio del teléfono.

## Regulación

Pasos para buscar Regulación, dirijase a: Ajustes — Información del teléfono — Regulación

## Cómo transferir contenido antiguo a su nuevo teléfono

Puede utilizar la función de OPPO "Clonar Teléfono" para transferir rápidamente sus fotos, vídeos, música, contactos y aplicaciones a su nuevo teléfono. Para ello, siga estos pasos:

1. Si su teléfono antiguo es un teléfono Android de otra marca, descargue la aplicación "OPPO Clone Phone" desde Play Store, o escanee el código QR a continuación para descargarlo e instalarlo.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si el teléfono antiguo es un teléfono OPPO, no necesita instalar la aplicación ya que está instalada por defecto, abra la aplicación y siga las instrucciones en pantalla para continuar.

3. Si su teléfono antiguo es un iPhone, abra directamente "OPPO Clone Phone" en su nuevo teléfono y siga las instrucciones en pantalla para iniciar sesión en su cuenta de iCloud y sincronizar los archivos. Recuerde que no todos los elementos pueden ser transferidos desde dispositivos no Android.

## Información de los accesorios y el software

El paquete comercial incluye:
1 Teléfono, 1 Cargador, 1 Auriculares, 1 Cable USB-C, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

Versión de software: ColorOS V11.1
Para obtener la información más reciente sobre accesorios y software, consulta la Declaración de conformidad (DoC) en www.oppo.com/en/certification.

N-Mark es una marca comercial o registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos de América y otros países.

## Especificaciones técnicas

| | | |
|---|---|---|
| Producto | CPH2195/CPH2197 | |
| Tamaño de la pantalla | 16,5cm(6,5 Pulgadas) | |
| Dimensiones | 162,9×74,7×8,4(mm) | |
| Batería | 4890mAh/18,92Wh(Min)<br>5000mAh/19,35Wh(Typ) | |
| Cámara | Triple cámara trasera de 48 Mpx+8 Mpx<br>+ 2 Mpx + 2 Mpx,<br>Cámara delantera de 16 Mpx | |
| Temperatura de funcionamiento | 0°C-35°C | |
| **Valores SAR** | CE SAR | 0,922W/kg (Cabeza)<br>1,290W/kg (Cuerpo) |
| | FCC SAR | 1,19W/kg (Cabeza)<br>0,67W/kg (Cuerpo)<br>0,98W/kg (Hotspot) |

Nota: Los valores de SAR anteriores son los mayores registrados para este dispositivo.

## Especificaciones de ondas de radio

| Radio | Frecuencia | Potencia máx. de salida |
|---|---|---|
| GSM | 850MHz | 32,5±1dBm |
| | 900MHz | 32,5±1dBm |
| | 1800MHz | 29,5±1dBm |
| | 1900MHz | 29,5±1dBm |
| WCDMA | Bands 1/2/4 | 23,5±1dBm |
| | Bands 5/6/8/19 | 24±1dBm |
| LTE FDD | Bands 1/2/3/4/12/17/66 | 23,5±1dBm |
| | Bands 5/8/18/19/20/26/28 | 24±1dBm |
| | Band 7 | 23,2±1dBm |
| LTE TDD | Bands 38/39/41 | 23,5±1dBm |
| | Band 40 | 23±1dBm |
| 5G NR | n1/n3/n7/n38/n40/n41/n77/n78 | 23±1,2dBm |
| | n5/n8/n20/n28 | 24±1,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 9±2dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 15±2dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,33GHz ; 5,47-5,725GHz | 14±2dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 11,5±2dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42dBμA/m @10m |

Nederlands

## Welkom bij OPPO mobile

In deze beknopte handleiding vindt u informatie over het gebruik van de telefoon en belangrijke functies ervan. Voor meer informatie kunt u ook altijd terecht op de officiële website van OPPO.

- Ontvanger
- Voorcamera
- Simkaarthouder
- Volumeknoppen
- Hoofdtelefoonaansluiting
- Nabijheids- en lichtsensor
- Aan/uit toets / Vingerafdruk ontgrendelen
- Speaker
- Achtercamera
- USB-C
- NFC
- Flits
- Microfoon

## De telefoon opnieuw opstarten

Als u de telefoon opnieuw wilt opstarten, moet u de aan/uit-knop en de knop waarmee u het volume harder kunt zetten, gelijktijdig indrukken tot de OPPO-opstartanimatie op het display verschijnt.

## Regelgeving

Stappen om te zoeken naar regelgeving: Ga naar Instellingen - info over telefoon - Regelgeving

## Gegevens overzetten van een oud toestel naar een nieuwe OPPO smartphone

Met OPPO Telefoon klonen zet u gemakkelijk en snel data over van uw oude toestel naar uw nieuwe OPPO smartphone.

1. Als uw vorige telefoon een Android-telefoon van een andere fabrikant dan OPPO was, zoek dan naar "OPPO Telefoon klonen" in de Google Play Store en installeer de app. U kunt ook de onderstaande QR-code scannen om de app te installeren. Als uw vorige telefoon wel een OPPO-telefoon was, hoef u deze app niet te installeren. Voer vervolgens Telefoon klonen uit op beide telefoons en volg de instructies op het scherm.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Als uw vorige telefoon een iPhone was, voer "Telefoon klonen" dan uit op uw nieuwe telefoon en volg de instructies op het scherm om uw gegevens uit uw iCloud-account te migreren.

## Informatie over accessoires en software

U krijgt de volgende accessoires standaard meegeleverd:
1 telefoon, 1 oplader, 1 oortelefoon, 1 usb-datakabel, 1 veiligheidsgids, 1 beknopte handleiding, 1 sim-uitwerpgereedschap, 1 beschermende hoes.

Softwareversie: ColorOS V11.1
Raadpleeg de conformiteitsverklaring (DoC) op www.oppo.com/en/certification voor de meest recente informatie over accessoires en software.

Het N-merk is een handelsmerk of een gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

## Specificaties

| | | |
|---|---|---|
| Product | CPH2195/CPH2197 | |
| Schermafmetingen | 6,5"(16,5cm) | |
| Afmetingen | 162,9×74,7×8,4(mm) | |
| Accu | 4890mAh/18,92Wh(Min)<br>5000mAh/19,35Wh(Typ) | |
| Camera | 48 Megapixel + 8 Megapixel + 2 Megapixel<br>+ 2 Megapixel Achtercamera<br>16 Megapixel Voorcamera | |
| Gebruikstemperatuur | 0°C-35°C | |
| **Specifieke absorptiesnelheid (SAR)** | CE SAR | 0,922W/kg(Hoofd)<br>1,290W/kg(Lichaam) |
| | FCC SAR | 1,19W/kg(Hoofd)<br>0,67W/kg(Lichaam)<br>0,98W/kg(Hotspot) |

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn geapporteerd.

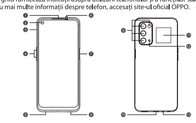
## Specificaties radiogolven

| Radio | Frequentie | Max. uitgangsvermogen |
|---|---|---|
| GSM | 850MHz | 32,5±1dBm |
| | 900MHz | 32,5±1dBm |
| | 1800MHz | 29,5±1dBm |
| | 1900MHz | 29,5±1dBm |
| WCDMA | Bands 1/2/4 | 23,5±1dBm |
| | Bands 5/6/8/19 | 24±1dBm |
| LTE FDD | Bands 1/2/3/4/12/17/66 | 23,5±1dBm |
| | Bands 5/8/18/19/20/26/28 | 24±1dBm |
| | Band 7 | 23,2±1dBm |
| LTE TDD | Bands 38/39/41 | 23,5±1dBm |
| | Band 40 | 23±1dBm |
| 5G NR | n1/n3/n7/n38/n40/n41/n77/n78 | 23±1,2dBm |
| | n5/n8/n20/n28 | 24±1,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 9±2dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 15±2dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,33GHz ; 5,47-5,725GHz | 14±2dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 11,5±2dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42dBμA/m @10m |

Deutsch

## Sakitari de la OPPO Mobile!

Acest ghid furnizează indicații asupra utilizării telefonului și a funcțiilor sale principale. Pentru mai multe informații despre telefon, accesați site-ul oficial OPPO.



- Receptor
- Cameră frontală
- Tava pentru cartela SIM
- Tastă volum
- Jack pentru căști
- Senzor de proximitate și lumină
- Tasta de alimentare / Tasta de blocare a ecranului / Scanner de amprente
- Difuzor
- Camera din spate
- Jack USB
- NFC
- Bliț
- Microfon

## Cum să reporniți telefonul

Pentru a reporni telefonul, apăsați simultan pe butonul de pornire și pe butonul de mărire volum până când ecranul afișează animația de repornire OPPO.

## Reglementare

Pași pentru a căuta Reglementarea : Accesați Setări - Despre telefon - Regulamentar

## Cum să transferați date de pe un telefon mobil vechi pe unul nou

Puteți utiliza aplicația Clonă telefon OPPO pentru a transfera cu ușurință fotografii, clipuri video, muzică, contacte, mesaje, aplicații etc. de pe vechiul telefon pe cel nou.

1. Dacă telefonul anterior a fost un telefon non-OPPO Android, căutați „OPPO Clone Phone (Clonare telefon OPPO)" în Magazinul Play și instalați aplicația. De asemenea, puteți scana codul QR de mai jos pentru a o instala. Dacă telefonul anterior a fost un telefon OPPO, nu trebuie să instalați aplicația. Rulați Clonare telefon pe ambele telefoane și urmați instrucțiunile de pe ecran.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Dacă telefonul anterior a fost un iPhone, rulați „Clonare telefon" pe noul telefon și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a migra datele din contul iCloud.

## Informații accesorii și software

Ambalajul conține următoarele accesorii standard:
1 telefon, 1 încărcător, 1 set de căști, 1 cablu de date USB, 1 ghid de siguranță, 1 ghid rapid de utilizare, 1 dispozitiv extragere cartelă SIM, 1 husă de protecție.

Versiune software: ColorOS V11.1
Pentru cele mai recente informații despre accesorii și software, consultați Declarația de conformitate (DoC) la www.oppo.com/en/certification.

Logo-ul sub formă de N este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în SUA și în alte țări.

## Specificații

| | | |
|---|---|---|
| Produs | CPH2195/CPH2197 | |
| Parametri ecran principal | 16,5 cm (6,5 inch.) | |
| Dimensiuni | 162,9×74,7×8,4(mm) | |
| Baterie | 4890mAh/18,92Wh(Min)<br>5000mAh/19,35Wh(Typ) | |
| Cameră | 48 Megapixeli + 8 Megapixeli<br>+ 2 Megapixeli+ 2 Megapixeli Spate<br>16 Megapixeli Față | |
| Temperatură în timpul funcționării | 0°C-35°C | |
| **Valori SAR** | CE SAR | 0,922W/kg(Cap)<br>1,290W/kg(Corp) |
| | FCC SAR | 1,19W/kg(Cap)<br>0,67W/kg(Corp)<br>0,98W/kg(Hotspot) |

Notă: Valorile SAR de mai sus sunt cele mai mari valori raportate pentru acest dispozitiv.

## Specificații unde radio

| Radio | Frecvență | Max. Putere de ieșire |
|---|---|---|
| GSM | 850MHz | 32,5±1dBm |
| | 900MHz | 32,5±1dBm |
| | 1800MHz | 29,5±1dBm |
| | 1900MHz | 29,5±1dBm |
| WCDMA | Benzi 1/2/4 | 23,5±1dBm |
| | Benzi 5/6/8/19 | 24±1dBm |
| LTE FDD | Benzi 1/2/3/4/12/17/66 | 23,5±1dBm |
| | Benzi 5/8/18/19/20/26/28 | 24±1dBm |
| | Banda 7 | 23,2±1dBm |
| LTE TDD | Benzi 38/39/41 | 23,5±1dBm |
| | Banda 40 | 23±1dBm |
| 5G NR | n1/n3/n7/n38/n40/n41/n77/n78 | 23±1,2dBm |
| | n5/n8/n20/n28 | 24±1,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 9±2dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 15±2dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,33GHz ; 5,47-5,725GHz | 14±2dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 11,5±2dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42dBμA/m @10m |

Italiano

## OPPO Mobile ti dà il benvenuto

Questa guida illustra l'utilizzo del tuo smartphone OPPO e le sue funzioni principali. In alternativa, è possibile visitare il sito ufficiale di OPPO per avere maggiori informazioni sul telefono.

- Ricevitore
- Fotocamera frontale
- Vassoio della carta SIM
- Tasti volume
- Presa cuffie
- Sensore di prossimità e luminosità
- Tasto di accensione / Lettore Impronte Digitali
- Altoparlante
- Fotocamera posteriore
- Presa USB
- NFC
- Flash
- MIC

## Come riavviare il telefono

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di accensione e di aumento del volume fino a quando non si visualizza l'animazione OPPO per il riavvio del telefono.

## Informazioni Legali

Passaggi per la ricerca delle normative :
vai su Impostazioni — info telefono — Regolamentazione

## Come trasferire dati da un vecchio smartphone ad uno smartphone OPPO

La funzione Clona Telefono di OPPO può essere usata per trasferire facilmente foto, video, musica, contatti, app, ecc. dal vecchio al nuovo telefono.

1. Se il tuo telefono precedente era un telefono Android non OPPO, cerca "Clona telefono OPPO" in Google Play Store e installa l'app. Puoi inoltre eseguire la scansione del codice QR di seguito per installarlo. Se il tuo telefono precedente era un telefono OPPO, non è necessario installare questa app. Quindi esegui Clona telefono su entrambi i telefoni e segui le istruzioni visualizzate.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Se il tuo telefono precedente era un iPhone, esegui "Clona telefono" sul tuo nuovo telefono e segui le istruzioni su schermo per migrare i tuoi dati dal tuo account iCloud.

## Informazioni su accessori e software

Vengono forniti i seguenti accessori standard:
1 telefono, 1 caricabatterie, 1 paio di auricolari, 1 cavo USB, 1 strumento di espulsione SIM, 1 guida di sicurezza, 1 guida rapida, 1 custodia protettiva.

Versione software: ColorOS V11.1
Per le informazioni più recenti su accessori e software, consulta la Dichiarazione di conformità (DoC) all'indirizzo www.oppo.com/en/certification.

N-Mark è un marchio o marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

## Specifiche tecniche

| | | |
|---|---|---|
| Modello | CPH2195/CPH2197 | |
| Parametri Schermo | 16,5cm(6,5 pollici) | |
| Dimensioni | 162,9×74,7×8,4(mm) | |
| Batteria | 4890mAh/18,92Wh(Min)<br>5000mAh/19,35Wh(Typ) | |
| Camera | 48 Megapixel + 8 Megapixel<br>+ 2 Megapixel+ 2 megapixel<br>Fotocamera posteriore da 48 megapixel +<br>8 megapixel + 2 megapixel<br>Fotocamera anteriore da 16 megapixel | |
| Temperatura di utilizzo | 0°C-35°C | |
| **Valori SAR** | CE SAR | 0,922W/kg(Testa)<br>1,290W/kg(Corpo) |
| | FCC SAR | 1,19W/kg(Testa)<br>0,67W/kg(Corpo)<br>0,98W/kg(Modalità Hotspot) |

Nota: i valori SAR riportati sono i valori più alti per il dispositivo.

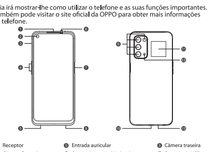
## Specifiche onde radio

| Radio | Frequenza | Potenza uscita max |
|---|---|---|
| GSM | 850MHz | 32,5±1dBm |
| | 900MHz | 32,5±1dBm |
| | 1800MHz | 29,5±1dBm |
| | 1900MHz | 29,5±1dBm |
| WCDMA | Bande 1/2/4 | 23,5±1dBm |
| | Bande 5/6/8/19 | 24±1dBm |
| LTE FDD | Bande 1/2/3/4/12/17/66 | 23,5±1dBm |
| | Bande 5/8/18/19/20/26/28 | 24±1dBm |
| | Banda 7 | 23,2±1dBm |
| LTE TDD | Bande 38/39/41 | 23,5±1dBm |
| | Banda 40 | 23±1dBm |
| 5G NR | n1/n3/n7/n38/n40/n41/n77/n78 | 23±1,2dBm |
| | n5/n8/n20/n28 | 24±1,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 9±2dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 15±2dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,33GHz ; 5,47-5,725GHz | 14±2dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 11,5±2dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42dBμA/m @10m |

Português

## Bem-vindo à OPPO Mobile

Este guia irá mostrar-lhe como utilizar o telefone e as suas funções importantes. Você também pode visitar o site oficial da OPPO para obter mais informações sobre o telefone.



- Receptor
- Câmera Frontal
- Porta SIM
- Botão de volume
- Entrada auricular
- Sensor de proximidade e luz
- Botão Liger/Desligar mais letor de impressões digitais
- Altifalante
- Câmera traseira
- Entrada de USB
- NFC
- Flash
- Microfone

## Como Reiniciar o telefone

Pressione e mantenha apertado o botão ligar/desligar e o botão Volume (+) ao mesmo tempo até que a animação de inicialização OPPO seja exibida para reiniciar o telefone.

## Regulamento

Para encontrar o Regulamento vá a: Definições - Informações do telefone - Regulamento

## Como Transferir Conteúdo do Antigo Telemóvel para um Novo

Você pode usar a função OPPO "Clone Phone" para transferir rapidamente os seus fotos, vídeos, músicas, contatos e aplicações para o seu novo telefone. Para fazer isso, execute as seguintes etapas:

1.Se o seu telefone antigo é um telefone Android de marca diferente, faça o download da aplicação "OPPO Clone Phone" na Play Store, ou digitalize o código QR abaixo para o descarregar e instalar.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Se o telefone antigo for um telefone OPPO, não é necessário instalar a aplicação, uma vez que já está instalada por defeito, abra a aplicação e siga as instruções no ecrã para continuar.

3. Se o seu telefone antigo é um iPhone, abra "OPPO Clone Phone" diretamente no seu novo telefone e siga as instruções no ecrã para iniciar sessão na sua conta iCloud e sincronizar ficheiros. Note que nem todos os artigos podem ser transferidos a partir de dispositivos não androids.

## Informações sobre acessórios e software

O pacote comercial inclui:
1 Telefone, 1 Carregador, 1 Auricular, 1 Cabo de dados USB, 1 Guia de segurança, 1 Guia rápido, 1 Ferramenta ejectora SIM, 1 Mala protectora.

Versão do software: ColorOS V11.1
Para obter as últimas informações sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) em www.oppo.com/en/certification.

N-Mark é uma marca comercial ou marca registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos da América e em outros países.

## Especificações

| | | |
|---|---|---|
| Produto | CPH2195/CPH2197 | |
| Parâmetro do ecrã principal | 16,5cm(6,5") | |
| Dimensão | 162,9×74,7×8,4(mm) | |
| Bateria | 4890mAh/18,92Wh(Min)<br>5000mAh/19,35Wh(Typ) | |
| Câmara | 48 Megapixels + 8 Megapixels<br>+ 2 Megapixels + 2 Megapixels Traseiro<br>16 Megapixels Frente | |
| Temperatura de funcionamento | 0°C-35°C | |
| **Valores SAR** | CE SAR | 0,922W/kg (Cabeça)<br>1,290W/kg (Corpo) |
| | FCC SAR | 1,19W/kg (Cabeça)<br>0,67W/kg (Corpo)<br>0,98W/kg (Ponto de acesso) |

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

## Especificações das Ondas de Rádio

| Rádio | freqüência | Potência de saída |
|---|---|---|
| GSM | 850MHz | 32,5±1dBm |
| | 900MHz | 32,5±1dBm |
| | 1800MHz | 29,5±1dBm |
| | 1900MHz | 29,5±1dBm |
| WCDMA | Bandas 1/2/4 | 23,5±1dBm |
| | Bandas 5/6/8/19 | 24±1dBm |
| LTE FDD | Bandas 1/2/3/4/12/17/66 | 23,5±1dBm |
| | Bandas 5/8/18/19/20/26/28 | 24±1dBm |
| | Banda 7 | 23,2±1dBm |
| LTE TDD | Bandas 38/39/41 | 23,5±1dBm |
| | Banda 40 | 23±1dBm |
| 5G NR | n1/n3/n7/n38/n40/n41/n77/n78 | 23±1,2dBm |
| | n5/n8/n20/n28 | 24±1,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 9±2dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 15±2dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,33GHz ; 5,47-5,725GHz | 14±2dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 11,5±2dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42dBμA/m @10m |

Polski

## Witamy w OPPO Mobile

W tej instrukcji przedstawiono sposób korzystania z telefonu i jego ważnych funkcji. Więcej informacji na temat telefonu można znaleźć na oficjalnej witrynie firmy OPPO.



- Odbiornik
- Aparat przedni
- Taca karty SIM
- Klawisz głośności
- Gniazdo słuchawkowe
- Czujnik zbliżeniowy i światła
- Klawisz zasilania/klawisz blokady ekranu/ Czytnik odcisków palców
- Głośnik
- Tylny aparat
- Gniazdo USB
- NFC
- Lampa błyskowa
- Mikrofon

## Ponowne uruchomienie telefonu

Aby ponownie uruchomić telefon, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania oraz przycisk zwiększania głośności do czasu wyświetlenia animacji rozruchowej OPPO.

## Regulacje

Kroki wyszukiwania informacji prawnych : Przejdź do opcji Ustawienia — Informacje o telefonie — Regulacje

## Przenoszenie danych ze starego telefonu

Za pomocą oferowanej przez OPPO aplikacji OPPO Clone Phone można przenieść zdjęcia, filmy wideo, muzykę, kontakty, wiadomości, aplikacje itp. ze starego telefonu do nowego.

1. Jeśli poprzednim telefonem był telefon z systemem Android innego producenta niż OPPO, wyszukaj w sklepie Google Play aplikację „OPPO Clone Phone" i ją zainstaluj. Możesz także zeskanować poniższy kod QR, aby zainstalować aplikację. Jeśli poprzednim telefonem był telefon OPPO, nie trzeba instalować aplikacji. Uruchom Clone Phone w obu telefonach i wykonuj instrukcje na ekranie.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Jeśli poprzednim telefonem był iPhone, uruchom aplikację „Clone Phone" w nowym telefonie i postępuj według instrukcji na ekranie, by przenieść dane z konta iCloud.

## Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu

Dostarczone są następujące standardowe akcesoria:
1 telefon, 1 ładowarka, 1 zestaw słuchawkowy, 1 kabel USB, 1 instrukcja bezpieczeństwa, 1 skrócona instrukcja, 1 narzędzie do wyciągania karty SIM, 1 futerał ochronny.

Wersja oprogramowania: ColorOS V11.1
Najnowsze informacje na temat akcesoriów i oprogramowania można znaleźć w deklaracji zgodności (DoC) na stronie www.oppo.com/en/certification.

N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym NFC Forum, Inc. w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

## Specyfikacja

| | | |
|---|---|---|
| produkt | CPH2195/CPH2197 | |
| parametry ekranu głównego | 16,5cm(6,5") | |
| wymiary | 162,9×74,7×8,4(mm) | |
| bateria | 4890mAh/18,92Wh(Min)<br>5000mAh/19,35Wh(Typ) | |
| aparat | 48 megapikseli + 8 megapikseli<br>+ 2 megapikseli + 2 megapikseli z tyłu<br>16 megapikseli z przodu | |
| temperatura pracy | 0°C-35°C | |
| **wartości SAR** | CE SAR | 0,922W/kg (Głowa)<br>1,290W/kg (Ciało) |
| | FCC SAR | 1,19W/kg (Głowa)<br>0,67W/kg (Ciało)<br>0,98W/kg(Hotspot) |

Uwaga: powyższe wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego urządzenia.

## Specyfikacje dotyczące fal radiowych

| Radio | Częstotliwość | Maks. moc wyjściowa |
|---|---|---|
| GSM | 850MHz | 32,5±1dBm |
| | 900MHz | 32,5±1dBm |
| | 1800MHz | 29,5±1dBm |
| | 1900MHz | 29,5±1dBm |
| WCDMA | Bendi 1/2/4 | 23,5±1dBm |
| | Bendi 5/6/8/19 | 24±1dBm |
| LTE FDD | Bendi 1/2/3/4/12/17/66 | 23,5±1dBm |
| | Bendi 5/8/18/19/20/26/28 | 24±1dBm |
| | Band 7 | 23,2±1dBm |
| LTE TDD | Bands 38/39/41 | 23,5±1dBm |
| | Band 40 | 23±1dBm |
| 5G NR | n1/n3/n7/n38/n40/n41/n77/n78 | 23±1,2dBm |
| | n5/n8/n20/n28 | 24±1,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 9±2dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 15±2dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,33GHz ; 5,47-5,725GHz | 14±2dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 11,5±2dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42dBμA/m @10m |